

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.	N° 75	ZITTINGSJAAR 1939-1940.	
No 69 : PROJET DE LOI. No 73 : RAPPORT.	SÉANCE du 21 Décembre 1939	VERGADERING van 21 December 1939	WETSONTWERP : N° 69. VERSLAG : N° 73.

PROJET DE LOI

allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1940.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 20 décembre 1939.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1940.

Il n'exerce aucune influence sur le montant des crédits.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
GUTT.*

AMENDEMENT.

Art. 2bis (*nouveau*).

En ce qui concerne les crédits repris sous les litt. B et D de l'article premier « Dépenses additionnelles résultant de la mobilisation » :

1° Par dérogation à l'article 17 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les paiements à effectuer à charge de ces crédits pourront être opérés, soit au moyen d'ordonnances affranchies du visa préalable de la Cour des Comptes, soit au moyen de

WETSONTWERP

tot toekenning van voorloopige kredieten komende in mindering van de begrootingen van het dienstjaar 1940.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

Brussel, 20 December 1939.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten komende in mindering van de begrootingen van het dienstjaar 1940.

Het oefent geen invloed uit op het bedrag der kredieten.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
GUTT.*

AMENDEMENT.

Art. 2bis (*nieuw*).

Met betrekking tot de kredieten vermeld onder litt. B en D van artikel 1 « Aanvullende uitgaven voortspruitend uit de mobilisatie » :

1° In afwijking van artikel 17 van de wet van 15 Mei 1846 op 's Rijks comptabiliteit, zullen de ten laste van die kredieten uit te voeren betalingen mogen geschieden, hetzij door middel van ordonnantien vrijgesteld van het voorafgaand visa van het

mandats directs de la trésorerie, soit par chèques ou virements postaux.

Les paiements ainsi effectués feront l'objet d'un compte spécial qui sera soumis ultérieurement à la Cour des Comptes.

2º Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846, le Gouvernement est autorisé à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toutes commandes de travaux ou de fournitures.

3º Il pourra être dérogé à l'article 21 de la loi du 15 mai 1846 pour tous marchés à conclure d'urgence.

Rekenhof, hetzij door middel van rechtstreeksche mandaten van de thesaurie, hetzij door checks of postgiro's.

De aldus gedane betalingen zullen het voorwerp uitmaken van een bijzondere rekening die later aan het Rekenhof zal worden voorgelegd.

2º In afwijking van artikel 20 van de wet van 15 Mei 1846, is de Regeering er toe gemachtigd provisoneele voorschotten in te willigen vóór de uitvoering van alle bestelling van werken of leveringen.

3º Er mag van artikel 21 van de wet van 15 Mei 1846 worden afgeweken, voor alle bij dringendheid af te sluiten overeenkomsten.